

DANS SES YEUX

(El secreto de sus ojos)

De Juan José Campanella, Argentine-Espagne, 2009, 2h05.

Générique

Scénario : Juan José Campanella et Eduardo Sacheri, d'après son roman « La pregunta de sus ojos ». Interprètes : Ricardo Darin (Esposito), Soledad Villamil (Irène), Pablo Rago (Ricardo Morales), Javier Godino (Isidoro Gomez), Guillermo Francella (Pablo Sandoval). Musique : Federico Jusid et Emilio Kauderer.

Le roman et son auteur

Eduardo Sacheri est né à Buenos Aires en 1967. Après des études d'Histoire, il enseigne à l'Université et débute son activité littéraire au milieu des années 90. Il est aujourd'hui l'un des auteurs les plus lus et les plus célèbres dans son pays. Il travaille également avec le gouvernement argentin, pour mettre sur pied des programmes destinés à promouvoir la lecture, la musique et les activités sportives pour la jeunesse. Après diverses œuvres comme des poèmes ou des contes, *La Pregunta de sus ojos*, publié en 2005, est son premier roman.

Le réalisateur

Juan José Campanella est né en 1959 à Buenos Aires. Après avoir réalisé deux films qui n'ont pas franchi les frontières argentines, il se fait réellement connaître en 2001 grâce à la comédie « Le fils de la mariée », succès mondial et nominée aux Oscars. Il a également réalisé en parallèle plusieurs épisodes pour certaines séries américaines à succès, telles que *Docteur House* ou *Law and Order*. Concernant son travail avec l'auteur Eduardo Sacheri pour l'adaptation de son roman, Juan José Campanella raconte : « J'ai décidé de rencontrer Eduardo Sacheri pour lui demander s'il accepterait de collaborer avec moi. Il a travaillé pendant longtemps dans le domaine historique et judiciaire et connaissait donc bien le vocabulaire technique. Mais je voulais que l'on s'amuse à déconstruire le roman et pas qu'il défende chaque mot, chaque phrase de son livre et ça a plus que bien fonctionné! Il a même fallu que je le freine parfois. Mon but était de poser cette question: cet homme qui marche vers nous, que sait-on de lui? Qu'apprendrait-on de lui si on avait tout à coup un gros plan sur ses yeux? Quels secrets nous raconteraient-ils ? »

Juan José Campanella, de même que l'acteur principal de son film, Ricardo Darin, a reçu en 2006 la nationalité espagnole par naturalisation, un prix spécial offert pour récompenser leur apport mondial à la culture et à la langue espagnole.

Le film

Dans ses yeux a reçu plusieurs récompenses en 2010: en Espagne, il obtient le Goya du meilleur film étranger en langue espagnole ; en France, le Prix du Jury au Festival du film policier de Beaune ; et récompense suprême, lors de la cérémonie des Oscars à Hollywood, il gagne la précieuse statuette dans la catégorie du Meilleur film étranger.

Dans la presse

Construit sur deux époques et deux récits - l'enquête criminelle menée par Esposito, et sa nouvelle rencontre avec Irène, qu'il a toujours aimée en secret -, *Dans ses yeux* est un film captivant, un jeu de miroir astucieux et une mise en perspective d'événements qui semblent se répondre les uns aux autres. Ce long métrage traverse, avec beaucoup de doigté, tous les genres cinématographiques, du polar au thriller politique, de la comédie au mélodrame. Très riche en significations, il ouvre une multitude de pistes de réflexion: le rôle de la mémoire et les effets des souvenirs; la question de la peine de mort et celle d'une justice qu'on veut rendre personnellement; la violence et les abus politiques; les problèmes liés à la vie affective de chacun, l'amour et ses non-dits, les regrets de n'avoir pas osé; le sens de l'existence aussi, avec la peur de découvrir le vide de sa vie : « *N'y pensez pas, sinon vous auriez mille passés et pas de futur. On ne va pas refaire l'histoire avec des si...si...* », affirme un protagoniste.

Juan José Campanella excelle à décrire la vie intérieure de ses personnages: timidités, hésitations, gestes esquissés, tentatives de faire front, tout est présenté par petites touches, précises et nuancées à la fois, avec une priorité donnée au regard (cf. le titre). Des premières jusqu'aux dernières images, *El secreto de sus ojos* est en effet un film sur le regard, celui d'Esposito posé sur Irène et qu'elle ne sait pas interpréter, celui du meurtrier sur Irène et qu'elle comprend immédiatement, celui des victimes sur leurs bourreaux... Tout au long du film ce sont les yeux qui parlent.

Dans ses yeux peut être considéré comme une œuvre tout à fait classique dans sa forme, mis à part - clin d'œil amusé au rayon des effets spéciaux? - le plan séquence virtuose de l'arrestation du meurtrier dans un immense stade. C'est aussi un film d'atmosphère original, qui s'appuie sur une intrigue complexe mais lisible, même si le réalisateur prend plaisir à brouiller les pistes (est-ce par fidélité au roman d'Eduardo Scheri, *La Pregunta de sus ojos*, à l'origine du scénario?) Le montage est parfait, usant de fréquentes et subtiles coupures, ou d'ellipses qui permettent au récit de garder son rythme et de progresser de façon harmonieuse.

(Critique d'Antoine RoCHAT dans *Ciné-Feuilles*)

Fiche préparée par Philippe Thoney